

MONTREUX • ROCHERS-DE-NAYE

La Maison du Père Noël

DAS HAUS DES WEIHNACHTSMANNS
LA CASA DI BABBO NATALE
THE HOUSE OF SANTA CLAUS



© ATRV



MOB

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER
MONTREUX OBERLAND BERNOIS



Une grotte, au cœur des Rochers-de-Naye, au-dessus de Montreux, abrite la véritable Maison du Père Noël.

LA VUE Y EST IMPRENABLE, SUR LE LAC ET LES ALPES, ET L'AMBIANCE DE FÊTE ÉMERVEILLERA PETITS ET GRANDS.

UN MOMENT DE RÊVE POUR VOS ENFANTS QUI POURRONT SE FAIRE PHOTOGRAPHER AVEC LE PÈRE NOËL EN PERSONNE!

La Maison du Père Noël aux Rochers-de-Naye



**DU 22 NOVEMBRE
AU 24 DÉCEMBRE 2018**

(Fermée les lundis et mardis, excepté le lundi 24 décembre)

- › Voyage magique en train à crémaillère
Montreux – Les Rochers-de-Naye, aller/retour
- › Entrée à la Maison du Père Noël
- › Chasse aux trésors
- › Remise d'un certificat par le Père Noël
- › Sachet cadeaux et friandises

PRIX (train + entrée)

Enfant (dès 6 ans):	CHF 19.–
Enfant avec AG ou carte journalière (dès 6 ans):	CHF 10.–
Adulte (dès 16 ans):	CHF 39.–
Adulte avec AG ou carte journalière (dès 16 ans):	CHF 20.–

Carte junior, carte enfant accompagné et cartes petits-enfants non valables.

N° Prisma 140.

PRIX SPÉCIAL

«24 ans du Marché de Noël» LES JEUDIS

Enfant (dès 6 ans):	CHF 14.–
Enfant avec AG ou carte journalière (dès 6 ans):	CHF 7.–
Adulte (dès 16 ans):	CHF 24.–
Adulte avec AG ou carte journalière (dès 16 ans):	CHF 15.–

Carte junior, carte enfant accompagné et cartes petits-enfants non valables.

N° Prisma 140.

RESTAURANT «ALPIN»

Offrez-vous une pause gourmande
au restaurant des Rochers-de-Naye!

Inscription indispensable (places limitées et non-numérotées, déconseillé pour les enfants de moins de 2 ans et les poussettes) auprès du Rail Center MOB ou dans une gare en Suisse – www.mob.ch – Heures d'ouverture: 8h-18h –
Tél. +41 (0)21 989 81 90 – 7/7 jours



Oberhalb von Montreux, oben auf dem Gipfel des Rochers-de-Naye, wohnt der Weihnachtsmann in seiner Grotte.

DIE HERRLICHE AUSSICHT AUF DEN GENFERSEE
UND DIE ALPEN SOWIE DIE FESTLICHE ATMOSPHÄRE
VERZAUBERN GROSS UND KLEIN.

FÜR IHRE KINDER WERDEN TRÄUME WAHR UND SIE
KÖNNEN SICH SOGAR MIT DEM WEIHNACHTSMANN
HÖCHSTPERSÖNLICH FOTOGRAFIEREN LASSEN!

Das Haus des Weihnachtsmanns auf dem Rochers-de-Naye



**VOM 22. NOVEMBER
BIS 24. DEZEMBER 2018**

(Montags und dienstags geschlossen, ausser am Montag, 24. Dezember)

- › Märchenhafte Reise mit der Zahnradbahn
Montreux – Rochers-de-Naye, hin + zurück
- › Eintritt in die Grotte des Weihnachtsmanns
- › Schatzsuche
- › Übergabe einer Urkunde durch den Weihnachtsmann
- › Kleines Geschenk vom Weihnachtsmann

PREIS (Zahnradbahn und Eintritt)

Kinder (ab 6 Jahren):	CHF	19.–
Kinder mit GA oder Tageskarte (ab 6 Jahren):	CHF	10.–
Erwachsene (ab 16 Jahren):	CHF	39.–
Erwachsene mit GA oder Tageskarte (ab 16 Jahren):	CHF	20.–

Juniorkarte, Kinder-Mitfahrkarte und Enkelkarte nicht gültig. N° Prisma 140.

SPEZIALANGEBOT

«24 Jahre Weihnachtsmarkt» **DONNERSTAGS**

Kinder (ab 6 Jahren):	CHF	14.–
Kinder mit GA oder Tageskarte (ab 6 Jahren):	CHF	7.–
Erwachsene (ab 16 Jahren):	CHF	24.–
Erwachsene mit GA oder Tageskarte (ab 16 Jahren):	CHF	15.–

Juniorkarte, Kinder-Mitfahrkarte und Enkelkarte nicht gültig. N° Prisma 140.

RESTAURANT «ALPIN»

Gönnen Sie sich eine Schlemmerpause
im Restaurant des Rochers-de-Naye!

Anmeldung erforderlich (beschränkte Platzzahl, keine nummerierten Plätze, nicht empfohlen für Kinder unter 2 Jahren und Kinderwagen). Anmeldung beim Rail Center MOB oder an sämtlichen Schweizer Bahnhöfen – www.mob.ch – Öffnungszeiten: 8.00 bis 18.00 Uhr. – Tel. +41 (0)21 989 81 90 – 7 Tage die Woche.



Una grotta nel cuore dei Rochers-de-Naye,
sopra Montreux, ospita la vera
Casa di Babbo Natale.

LA VISTA SUL LAGO E SULLE ALPI È IMPAREGGIABILE E
L'AMBIENTE FESTIVO INCANTA PICCOLI E GRANDI.

UN VERO SOGNO PER I VOSTRI BAMBINI,
CHE SI POTRANNO FAR FOTOGRAFARE IN COMPAGNIA
DI BABBO NATALE IN PERSONA!

La Casa di Babbo Natale sui Rochers-de-Naye



**DAL 22 NOVEMBRE
AL 24 DICEMBRE 2018**

(Non viaggio di lunedì e martedì tranne lunedì, 24 dicembre)

- › Un viaggio magico in treno a cremagliera
Montreux – Rochers-de-Naye, andata + ritorno
- › Ingresso alla Casa di Babbo Natale
- › Caccia al tesoro
- › Consegna di un certificato da parte di Babbo Natale
- › Sacchetto di dolci e regali

PREZZO (treno + ingresso)

Bambini (da 6 anni):	CHF 19.–
Bambini con AG o carta giornaliera (da 6 anni):	CHF 10.–
Adulti (da 16 anni):	CHF 39.–
Adulti con AG o carta giornaliera (da 16 anni):	CHF 20.–

Carta Junior, carte Bimbi accompagnati e carta Nipotini non valida. N° prisma 140.

PREZZO SPECIALE

«24 anni di mercatino natalizio» GIOVEDÌ

Bambini (da 6 anni):	CHF 14.–
Bambini con AG o carta giornaliera (da 6 anni):	CHF 7.–
Adulti (da 16 anni):	CHF 24.–
Adulti con AG o carta giornaliera (da 16 anni):	CHF 15.–

Carta Junior, carte Bimbi accompagnati e carta Nipotini non valida. N° prisma 140.

RISTORANTE «ALPIN»

Offritevi una pausa golosa al ristorante!

Iscrizione obbligatoria (posti limitati e non numerati, sconsigliato per i bambini sotto i 2 anni ed ai passeggini) presso il Rail Center MOB ed in tutte le stazioni ferroviarie svizzere – www.mob.ch – Orari d'apertura: 8:00 -18:00. –
Tel. +41 (0)21 989 81 90 – 7/7 giorni.



In a grotto in the heart of the Rochers-de-Naye, high above Montreux, you will find the true house of Santa Claus.

THE VIEW OVER THE LAKE AND THE ALPS IS MAGNIFICENT, AND THE FESTIVE ATMOSPHERE WILL ENCHANT VISITORS YOUNG AND OLD.

IT'LL BE A DREAM COME TRUE FOR YOUR CHILDREN, WHO CAN HAVE THEIR PHOTOGRAPH TAKEN WITH SANTA CLAUS HIMSELF!

The House of Santa Claus on the Rochers- de-Naye



22 NOVEMBER TO 24 DECEMBER 2018

(Closed on Mondays and Tuesdays, except Monday December 24)

- › A magical journey on the cog railway
Montreux – Les Rochers-de-Naye, return journey
- › Admission to the house of Santa Claus
- › Treasure hunt
- › Certificate from Santa Claus
- › Little gifts and sweets

PRICE (train and entrance)

Children (aged 6):	CHF 19.–
Children with GA or 1-day travelpass (aged 6):	CHF 10.–
Adults (aged 16 and over):	CHF 39.–
Adults with GA or 1-day travelpass (aged 16 and over):	CHF 20.–

Junior travel-card, Children's Co-travelercard and Grandchild travelcard not valid.

N° prisma 140.

SPECIAL OFFER

"24 years of the Christmas market" THURSDAYS

Children (aged 6):	CHF 14.–
Children with GA or 1-day travelpass (aged 6):	CHF 7.–
Adults (aged 16 and over):	CHF 24.–
Adults with GA or 1-day travelpass (aged 16 and over):	CHF 15.–

Junior travel-card, Children's Co-travelercard and Grandchild travelcard not valid.

N° prisma 140.

"ALPIN" RESTAURANT

Enjoy a gourmet break
in the restaurant on the Rochers-de-Naye!

Booking essential (places limited – open seating, not recommended for children younger than 2 or for pushchairs) from Rail Center MOB or at all stations of Switzerland
– Opening hours: 8 a.m. – 6 p.m. – www.mob.ch – Tel. +41 (0)21 989 81 90
Open 7 days a week.



Horaires



FAHRPLAN — ORARIO — SCHEDULE

→ Aller – Hinfahrt – Andata – Departure

→ Montreux	dp	9:17	10:17	11:17	12:17	13:17	14:17	15:17	16:17*
→ Rochers-de-Naye	ar	10:06	11:06	12:06	13:06	14:06	15:06	16:06	17:06*

← Retour – Rückfahrt – Ritorno – Return

← Rochers-de-Naye	dp	11:11	12:11	13:11	14:11	15:11	16:11	17:11	18:11*
← Montreux	ar	12:06	13:06	14:06	15:06	16:06	17:06	18:06	19:06*

N° prisma 140

*LES SAMEDIS

Train supplémentaire au départ de Montreux à 16:17

*AM SAMSTAGS

Extra Zug von Montreux um 16:17

*I SABATTI

Treno supplementare da Montreux 16:17

*ON SATURSDAYS

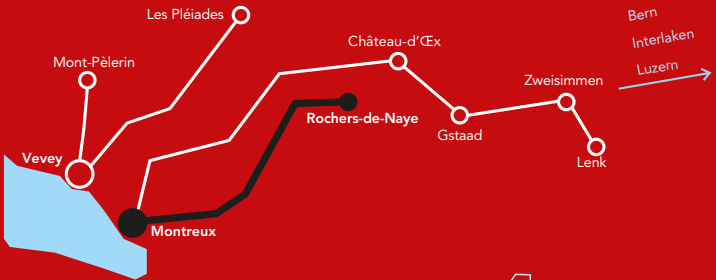
Extra train from Montreux at 16:17



© AT/RV



© AT/RV



TRANSPORTS MONTREUX-VEVEY-RIVIERA SA

Informations et réservations

Rail Center MOB

Rue de la Gare 22 – CP 1426 – CH-1820 Montreux

Tél. +41 (0)21 989 81 90

www.mob.ch – info@mob.ch